



MECABAN S.A.

Solución integral para el manipulado de dinero y documentos

MANUAL USUARIO



LAC-17

OFICINA CENTRAL

MECABAN,S.A
Pol. Ind. Ventorro del Cano
C/ El Escorial, 12
28925 Alcorcón (Madrid)

MECABAN, S.A.
Tlfnos: 91 547 84 83 /91 547 84 88
Fax: 91 548 44 88

MECABAN, S.A.
Web: www.mecaban.com
Mail: ventas@mecaban.com



INTRODUCCIÓN:

Gracias por la compra de la encartuchadora modelo "Laurel LAC-17".

El manual de instrucciones describe las instrucciones de seguridad, operaciones, funciones y especificaciones para el manipulado de efectivo de los operadores.

Por favor lea y entienda el manual detenidamente antes de operar con la máquina. Y por favor mantenga este manual de usuario a mano para su referencia.

NOTA:

- 1- Está estrictamente prohibido usar este manual en parte o entero para otras publicaciones sin permiso del publicador.
- 2- El contenido de este manual y las especificaciones del producto puede cambiar sin notificación previa para futuras mejoras.
- 3- Por favor contacte con su distribuidor de Laurel local, si hay algún punto dudoso, errores, etc. en este manual.
- 4- Se entiende que Laurel no será responsable de ninguna pérdida causada por el uso del producto, a pesar de los errores del manual.
- 5- Las ilustraciones de este manual pueden diferir del producto actual al ser ilustraciones abstractas.
- 6- La pantalla del display ilustrada en este manual puede diferir del actual.
- 7- Por favor contacte con su distribuidor de Laurel local si las páginas del manual están desordenadas o le falta alguna.
- 8- Por favor contacte con su distribuidor de Laurel local en caso de pérdida o daño del manual.

1.- SEGURIDAD/ PRECAUCIONES:



ADVERTENCIA



Pull out plug

Desenchufe esta unidad de la red si emite humo, un olor anormal o hace un ruido inusual. Estas condiciones pueden provocar un incendio o descarga eléctrica. Confirme que el humo ha parado y contacte con el servicio técnico autorizado de su proveedor.



Pull out plug

Si se vierte líquido sobre la máquina o material combustible se cae dentro de la máquina, no use la máquina. Desconecte el enchufe de la red y contacte con el servicio técnico de su proveedor. Esto puede ocasionar una descarga eléctrica o un incendio.



PRECAUCIÓN



Risk of fire

No instale la máquina en una zona húmeda, con polvo o lugar cercano al agua. Hay riesgo de descarga eléctrica.



Risk of fire

No sobrecargue la toma de corriente ni ponga alargadores de cables. Esto puede resultar en riesgo de incendio o descarga eléctrica.

OFICINA CENTRAL

MECABAN,S.A
Pol. Ind. Ventorro del Cano
C/ El Escorial, 12
28925 Alcorcón (Madrid)

MECABAN, S.A.
Tlfnos: 91 547 84 83 /91 547 84 88
Fax: 91 548 44 88

MECABAN, S.A.
Web: www.mecaban.com
Mail: ventas@mecaban.com

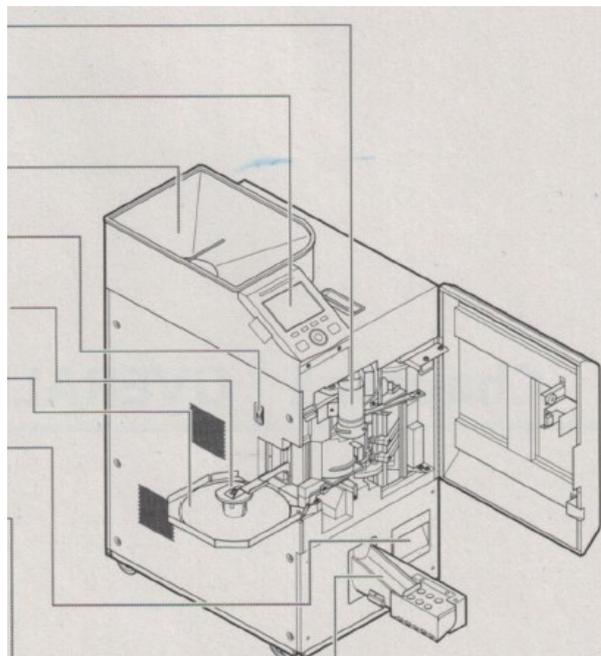


	Asegúrese de apagar la máquina completamente cuando el interruptor de encendido esté apagado. Si el interruptor se apaga durante la operación, puede ocasionar fallos de la máquina.
 Risk of Injury	Sostenga la parte específica cuando abra y cierre las cubiertas y asegúrese de no pillarse los dedos. De lo contrario hay riesgo de lesiones.
 Don't disassemble	Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desarme esta unidad. Lleve la máquina al servicio técnico de su proveedor cuando se requiera.

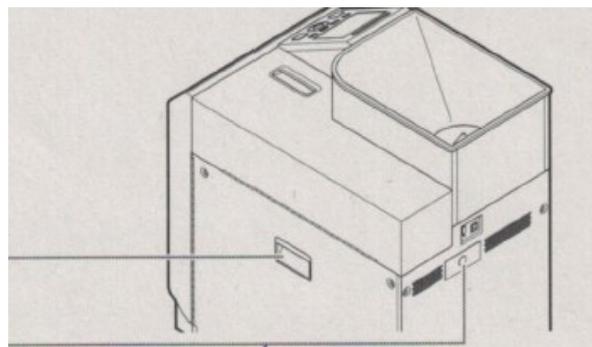
1. DESCRIPCIÓN GENERAL:

1.1 DESCRIPCIÓN DE CADA PARTE

- 1. Conducto de conteo
- 2. Pantalla de operaciones
- 3. Hopper
- 4. Interruptor de encendido
- 5. Soporte del papel
- 6. Mesa para rollos de papel
- 7. Cajón de rechazo
- 8. Conducto de salida del rollo



- 9. Cajón descarte
- 10. Cajón de limpieza



OFICINA CENTRAL

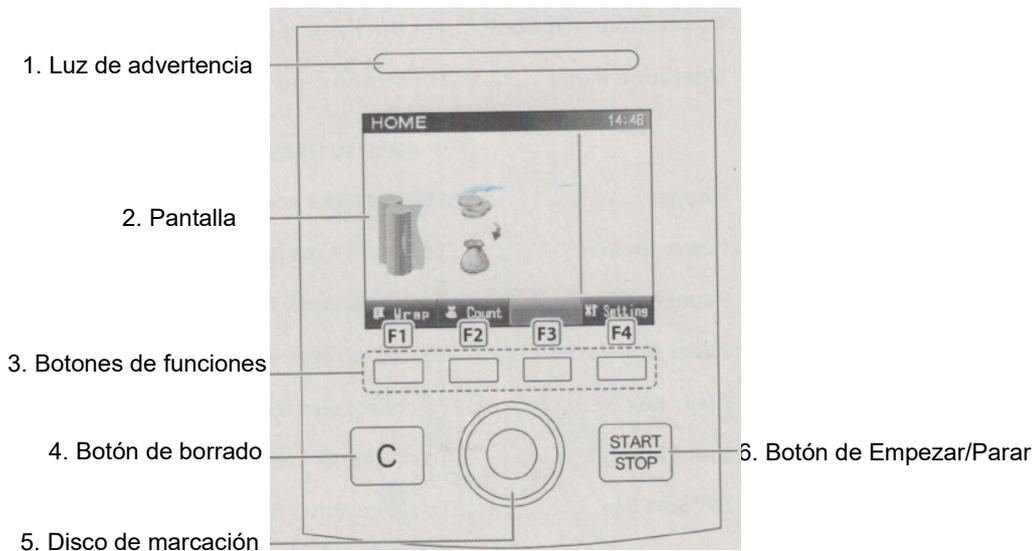
MECABAN,S.A
Pol. Ind. Ventorro del Cano
C/ El Escorial, 12
28925 Alcorcón (Madrid)

MECABAN, S.A.
Tlfnos: 91 547 84 83 /91 547 84 88
Fax: 91 548 44 88

MECABAN, S.A.
Web: www.mecaban.com
Mail: ventas@mecaban.com



- | | |
|----------------------------------|---|
| 1. Conducto de conteo (opcional) | Salida para bolsas en el modo conteo (Opcional). |
| 2. Panel de operaciones | Para configurar las funciones, números de paros y varias funciones. |
| 3. Hopper | Depósito alimentador de monedas. |
| 4. Interruptor de encendido | Para encender o apagar el equipo. |
| 5. Soporte de papel | Para sostener firmemente un rollo de papel. |
| 6. Mesa para rollos de papel | Para cargar un rollo de papel. |
| 7. Cajón de rechazo | Para recoger las monedas y rollos rechazados. |
| 8. Conducto de salida del rollo | Para recoger los rollos de monedas. |
| 9. Cajón descarte | Para recoger monedas de otras denominaciones o de diámetro más pequeño. |
| 10. Cajón de limpieza | Para recoger el polvo de la máquina. |
| 11. Impresora de rollos | Para imprimir el número de identificación en el rollo. |



- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. Luz de advertencia | Para avisar al operador en caso de alarma la luz parpadea en rojo. |
| 2. Pantalla | Para indicar los detalles de las operaciones o mensajes de alarma
En caso de que no haya operaciones durante un tiempo en el Modo Eco, la luz de la pantalla se apaga. |
| 3. Botones de funciones (F1-F4) | Para seleccionar la función en la pantalla o introducir el valor en la máquina. |
| 4. Botón de borrado | Para poner el resultado de conteo a 0. |
| 5. Disco de marcación | Para seleccionar el ajuste en la pantalla. |
| 6. Botón de empezar/parar | Para empezar o parar la operación de encartuchar o el modo contar. El color del botón de empezar/parar indica al operador si hay monedas en el cajón descarte o en el cajón de rechazo. |

OFICINA CENTRAL

MECABAN,S.A
Pol. Ind. Ventorro del Cano
C/ El Escorial, 12
28925 Alcorcón (Madrid)

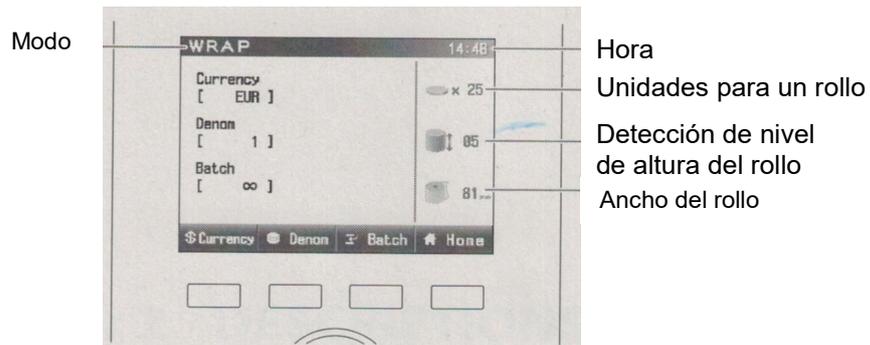
MECABAN, S.A.
Tlfnos: 91 547 84 83 /91 547 84 88
Fax: 91 548 44 88

MECABAN, S.A.
Web: www.mecaban.com
Mail: ventas@mecaban.com



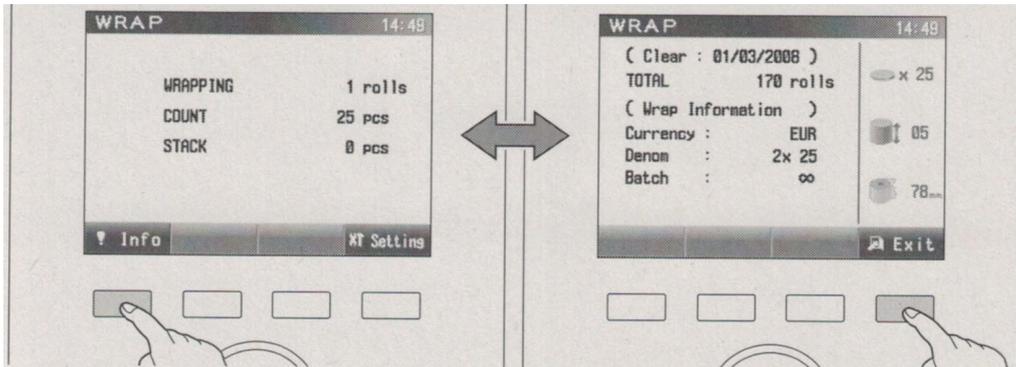
	Sin moneda	Con moneda
En operación	Luz azul	Luz naranja
En espera	Parpadeo azul	Parpadeo naranja
Suspendido por botón C	Parpadeo azul	Parpadeo naranja

1.2 DESCRIPCIÓN DEL PANEL DE OPERACIONES PANTALLA EN ESPERA



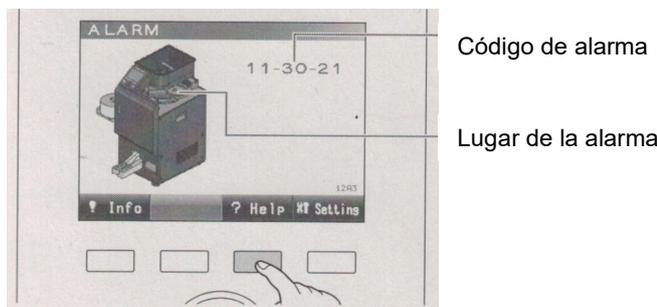
PANTALLA EN OPERACIÓN

- Presione **Info** para indicar el resultado del proceso detallado.
- Presione **Exit** para volver a la pantalla anterior.



PANTALLA DE ALARMA

- En caso de alarma, la pantalla indica un código de error y el lugar de la alarma.
- Presione el botón **Help**. La pantalla le indicará las instrucciones para quitar la alarma.

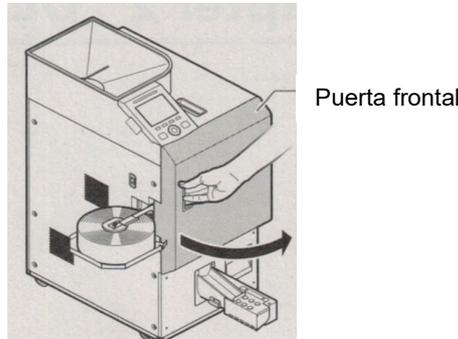




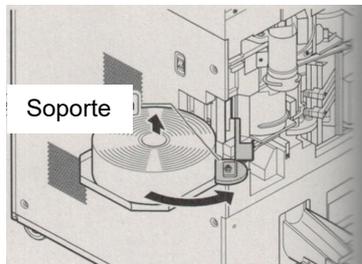
2.- DESCRIPCIÓN DE OPERACIONES:

2.1 COMO CAMBIAR EL ROLLO DE PAPEL

Paso 1: Abra la puerta frontal.



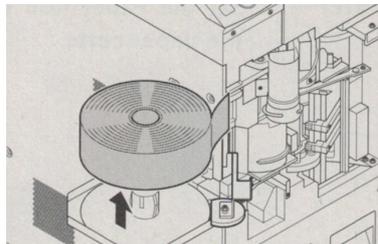
Paso 2: Mueva el soporte del rollo de papel en dirección a la flecha indicada.



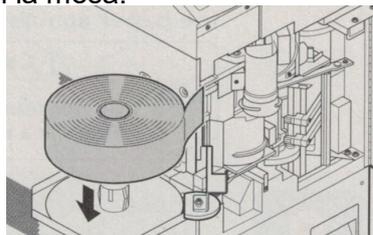
Paso 3: Abra la guía del papel.



Paso 4: Tire hacia fuera del extremo rollo de papel y retire el rollo del papel de la mesa.

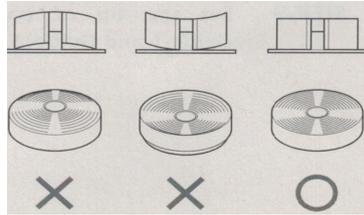


Paso 5: Ponga el rollo de papel en la mesa.

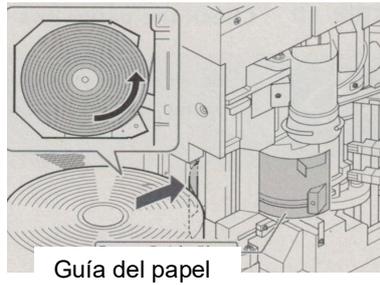




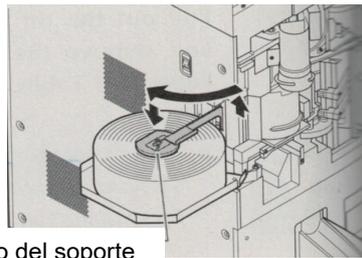
Asegúrese de que el rollo de papel esté plano como se indica a continuación.



Paso 6: Inserte el extremo del rollo de papel en el rodillo.

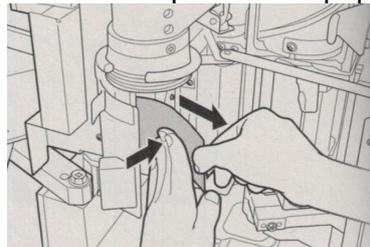


Paso 7: Coloque el brazo del soporte del papel al centro del papel.

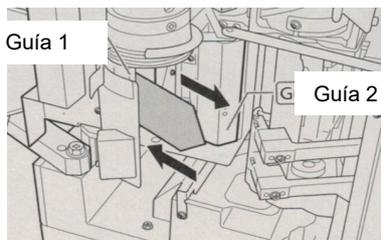


Brazo del soporte

Paso 8: Cuando el papel esté colocado, corte el extremo del papel en forma de V tirando del papel hacia fuera mientras presiona el papel contra el cortador.



Paso 9: Coloque el extremo del papel entre la guía 1 y 2.

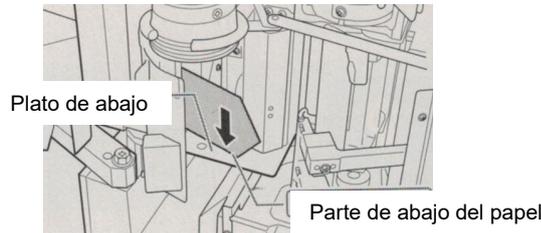




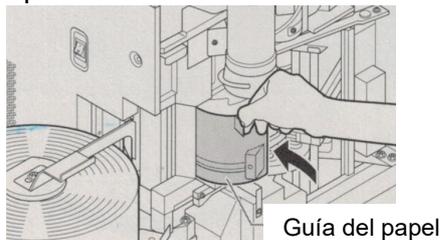
Paso 10: Compruebe la posición del papel.



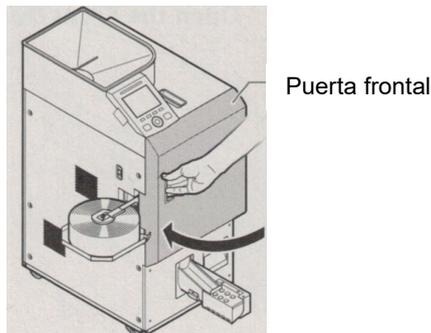
Asegúrese de alinear la parte de abajo del papel con el plato de abajo.



Paso 11: Cierre la guía del papel.

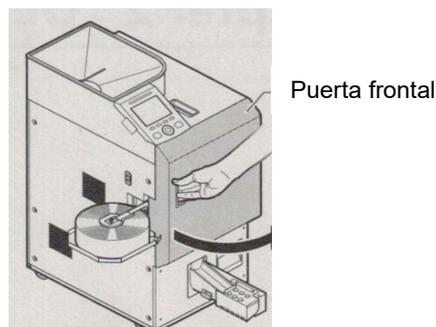


Paso 12: Cierre la puerta frontal.

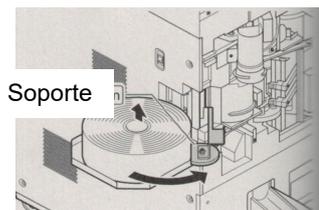


2.2 COMO CAMBIAR EL ROLLO DE PAPEL CON IMPRESORA DEL ROLLO (OPCIONAL)

Paso 1: Abra la puerta frontal.



Paso 2: Mueva el soporte del rollo de papel en dirección a la flecha indicada.

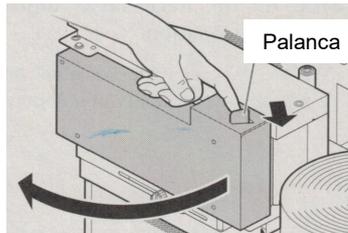




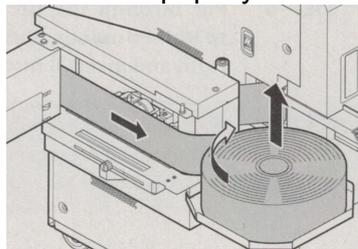
Paso 3: Abra la guía del papel.



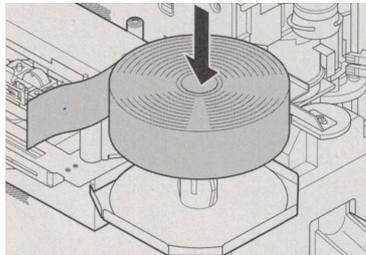
Paso 4: Retire la palanca de bloqueo y abra la impresora del rollo.



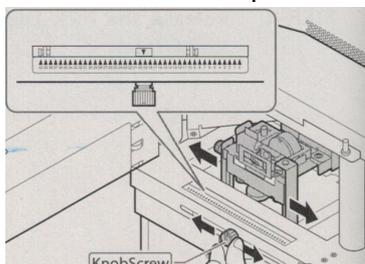
Paso 5: Tire hacia fuera del extremo rollo de papel y retire el rollo del papel de la mesa.



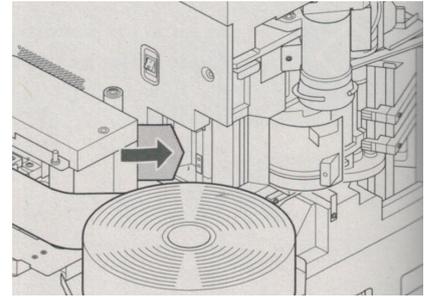
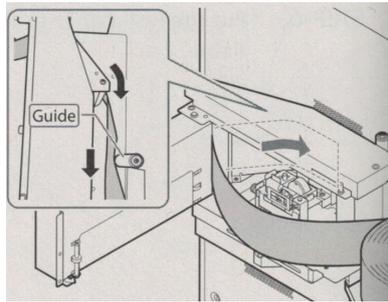
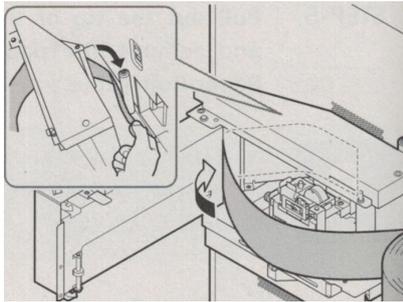
Paso 6: Ponga el rollo de papel en la mesa.



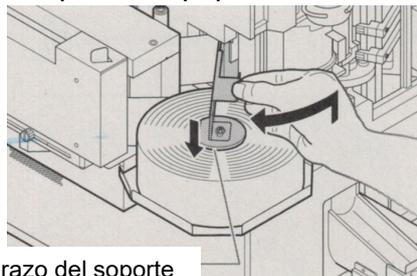
Paso 7: Si es necesario ajuste el localizador de la impresora.



Paso 8: Introduzca el extremo del rollo de papel por la impresora como se indica e insértela en la máquina.

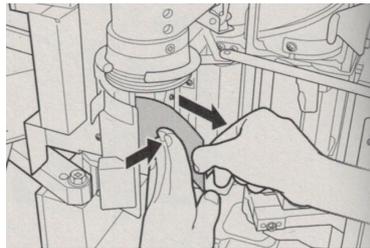


Paso 9: Coloque el brazo del soporte del papel al centro del papel.

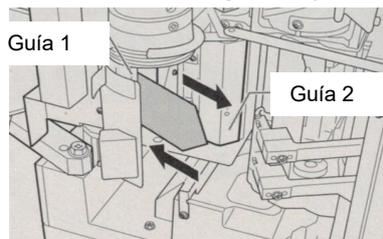


Brazo del soporte

Paso 10: Cuando el papel esté colocado, corte el extremo del papel en forma de V tirando del papel hacia fuera mientras presiona el papel contra el cortador.



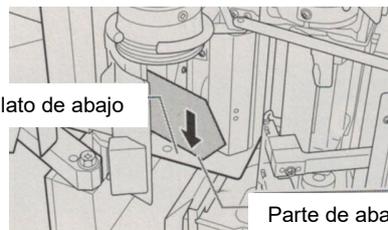
Paso 11: Coloque el extremo del papel entre la guía 1 y 2.



Paso 12: Compruebe la posición del papel.

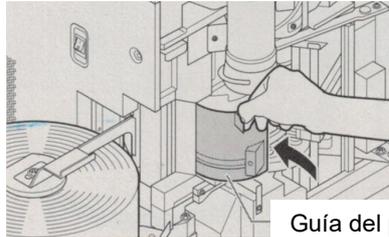


Asegúrese de alinear la parte de abajo del papel con el plato de abajo.



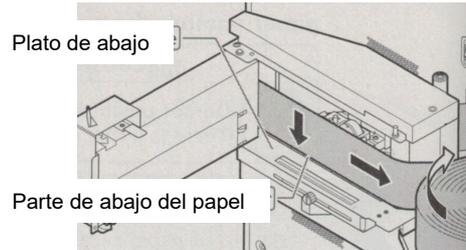


Paso 13: Cierre la guía del papel.

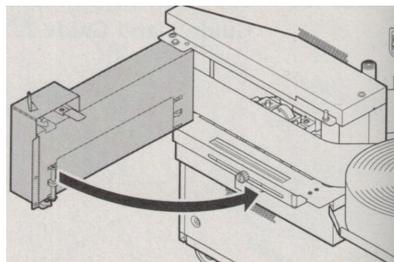


Guía del papel

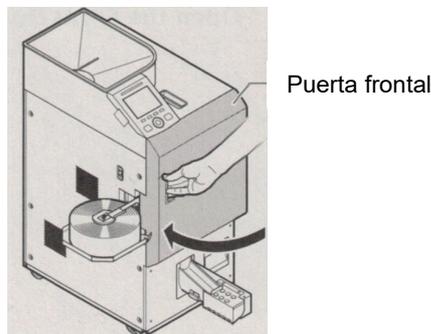
Paso 14: Estire el papel invirtiendo el rollo de papel.



Paso 15: Cierre la impresora hasta oír un click.



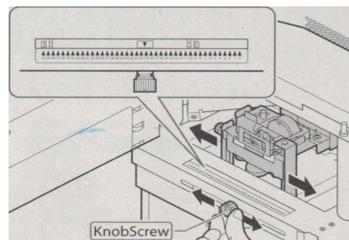
Paso 16: Cierre la puerta frontal.



2.3 COMO AJUSTAR POSICIÓN DE LA IMPRESORA (OPCIONAL)

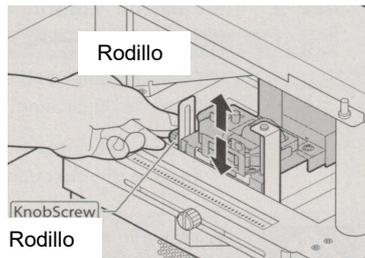
Paso 1: Ajustar la posición de la impresión en el rollo de monedas.
Afloje el rodillo y ajuste la posición después apriételo de nuevo.

Ajuste de izquierda a derecha



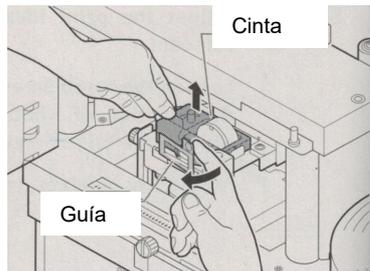


Ajuste de arriba a abajo



2.4 COMO CAMBIAR LA CINTA (OPCIONAL)

Paso 1: Abra la guía como indica la flecha y saque la cinta.

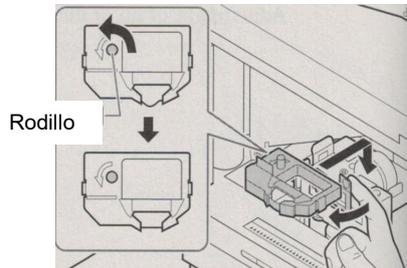


Paso 2: Ponga la cinta como estaba.

1. Abra la guía e inserte el cartucho hasta oír un click.
2. Ajuste la cinta girando el rodillo en la dirección de la flecha.



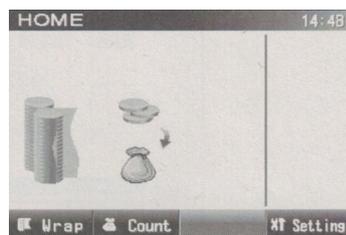
Gire el rodillo hasta que la cinta esté en contacto con la cabeza de la impresora.



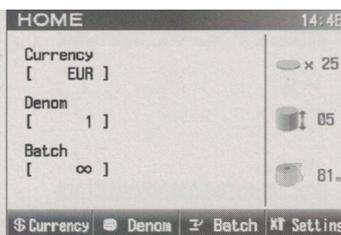
2.5 MODOS DE TRABAJO

A) MODO ENCARTUCHAR

La pantalla de inicio es diferente dependiendo de la función. Cuando no hay ninguna descripción la pantalla está en Modo Conteo.



Pantalla con Modo Conteo



Pantalla Sin Modo Conteo

OFICINA CENTRAL

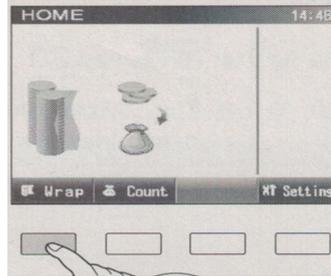
MECABAN,S.A
Pol. Ind. Ventorro del Cano
C/ El Escorial, 12
28925 Alcorcón (Madrid)

MECABAN, S.A.
Tlfonos: 91 547 84 83 /91 547 84 88
Fax: 91 548 44 88

MECABAN, S.A.
Web: www.mecaban.com
Mail: ventas@mecaban.com

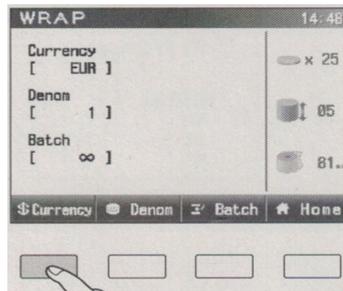


Paso 1: Desde la pantalla de inicio, presione F1 para seleccionar el Modo Envolver.

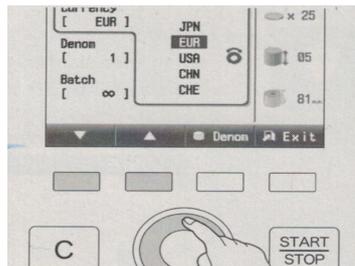


Paso 2: Seleccionar moneda

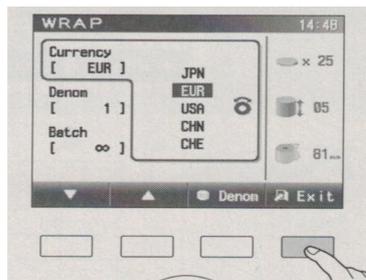
1. Presione F1: en la pantalla se indica un listado de monedas.



2. Seleccione una moneda mediante el disco de marcación o con el botón F1/F2.

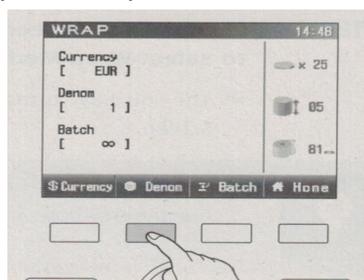


3. Presione F4 para establecer la moneda.



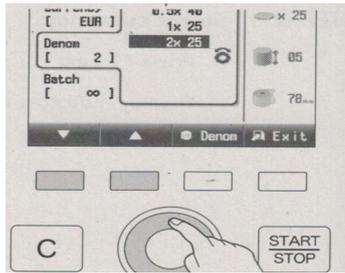
Paso 3: Seleccionar una denominación.

1. Presione botón F2. En la pantalla aparece un listado de denominaciones.

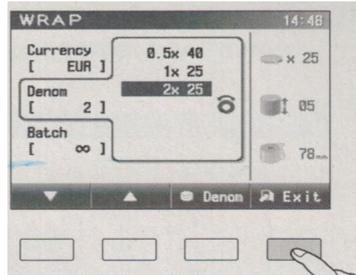




2. Seleccione la denominación con el disco marcador o el botón F1/F2.

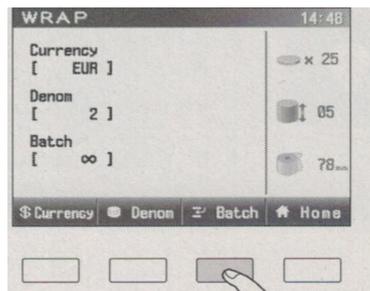


3. Presione F4 para establecer la denominación.

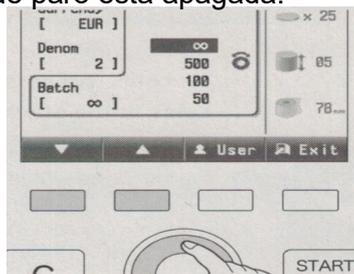


Paso 4: Seleccionar el número de paro.

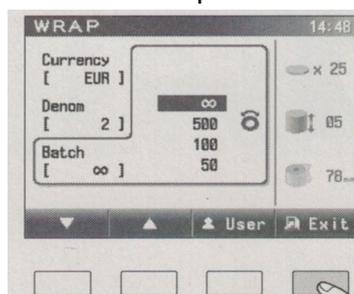
1. Presione F3. La pantalla indica el listado de número de paros.



2. Seleccione el número de paro con el disco de marcación o pulsando F1/F2.
∞ : significa que la función de paro está apagada.

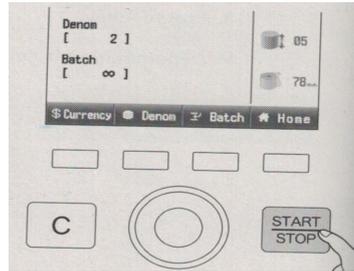


3. Presione F4 para establecer el número de paro.



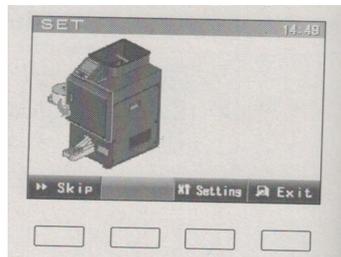
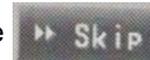


Paso 5: Cargue las monedas en el Hopper y pulse el botón de Empezar/Apagar para empezar a encartuchar.



Si se tiene que reemplazar el rollo papel en la pantalla aparece la advertencia.

Si no se necesita reemplazar el rollo de papel pulse

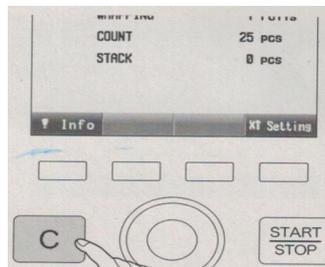


-Mientras encartucha la pantalla indica el número de rollos y de monedas procesadas y el número de monedas en el stacker.

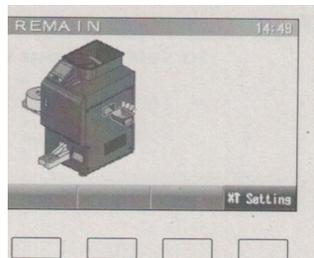
Si presiona F1 la pantalla indica los detalles del resultado final.

Presione F4 para volver a la pantalla de Envolver.

Paso 6: Para completar el proceso, presione C antes de parar la máquina.



Paso 7: Cuando en la pantalla se indique REMAIN, retire las monedas del cajón siguiendo las instrucciones de la pantalla.



Paso 8: Presione F4 para volver a la pantalla de Inicio.

OFICINA CENTRAL

MECABAN,S.A
Pol. Ind. Ventorro del Cano
C/ El Escorial, 12
28925 Alcorcón (Madrid)

MECABAN, S.A.
Tlfnos: 91 547 84 83 /91 547 84 88
Fax: 91 548 44 88

MECABAN, S.A.
Web: www.mecaban.com
Mail: ventas@mecaban.com

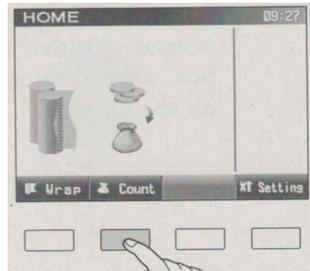


B) MODO CONTEO (OPCIONAL)



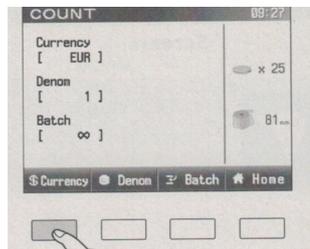
Esta función es opcional. Cuando el modo de conteo está disponible, la máquina puede contar las monedas y descargarlas en un saco.

Paso 1: Desde la pantalla de Inicio pulse F2 para seleccionar el modo Conteo.

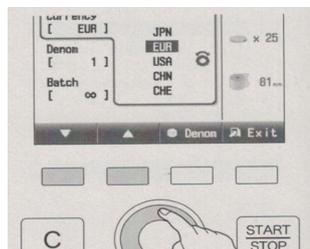


Paso 2: Seleccionar moneda.

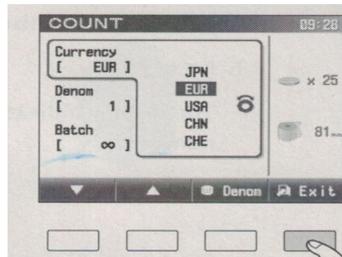
1. Pulse el botón F1. La pantalla indica el listado de monedas.



2. Seleccionar una moneda con el disco de marcación o con el botón F1/F2.



3. Pulse F4 para establecer la moneda.



OFICINA CENTRAL

MECABAN,S.A
Pol. Ind. Ventorro del Cano
C/ El Escorial, 12
28925 Alcorcón (Madrid)

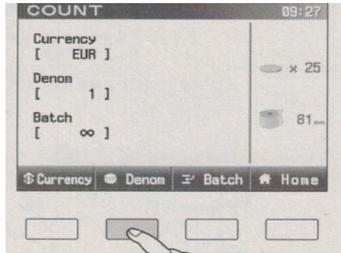
MECABAN, S.A.
Tlfnos: 91 547 84 83 /91 547 84 88
Fax: 91 548 44 88

MECABAN, S.A.
Web: www.mecaban.com
Mail: ventas@mecaban.com

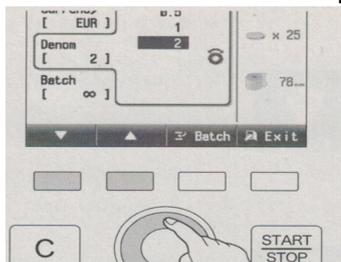


Paso 3: Seleccionar una denominación.

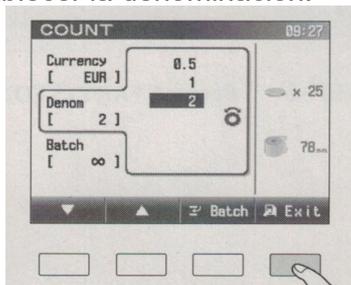
1. Pulse el botón F2. La pantalla indica el listado de denominaciones.



2. Seleccione la denominación con el disco marcador o pulsando el botón F1/F2.

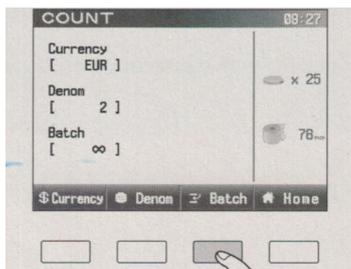


3. Pulse el botón F4 para establecer la denominación.

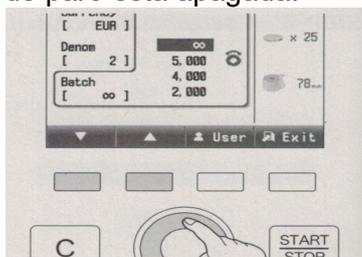


Paso 4: Seleccionar el número de paros.

1. Pulse el botón F3. La pantalla indica el listado del número de paros.

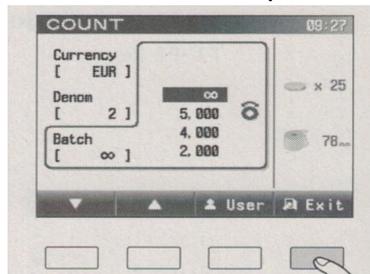


2. Seleccione número de paros con el disco de marcación o con el botón F1/F2.
∞ : significa que la función de paro está apagada.



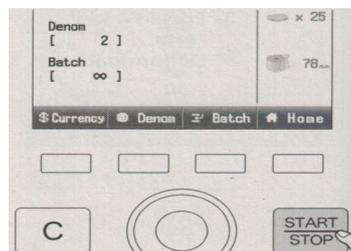


3. Pulse el botón F4 para establecer el número de paros.

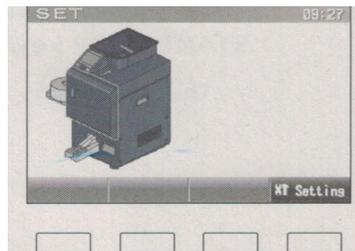


El número de paros debe ser más pequeño que la capacidad del saco.

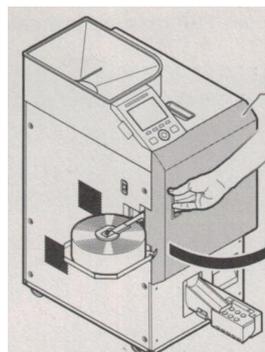
Paso 5: Pulse el botón Empezar/ Parar.



Paso 6: Abra la puerta frontal y ponga un saco en el conducto de conteo siguiendo las indicaciones de la pantalla.



1. Abra la puerta frontal.



Puerta frontal

2. Levante el anillo y ponga un saco en el conducto de conteo.

Conducto de conteo

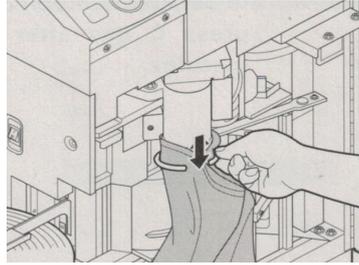
Anillo

Saco



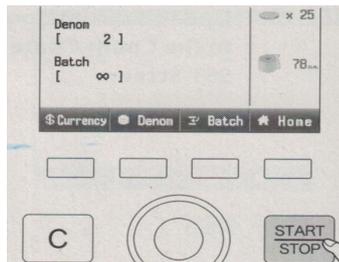


3. Coloque el anillo mientras sostiene el saco. Y fije el saco firmemente.

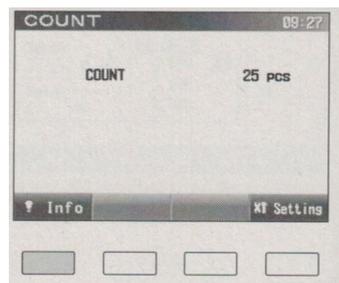


Paso 7: Cargue las monedas en el Hopper y pulse el botón Empezar/ Parar.

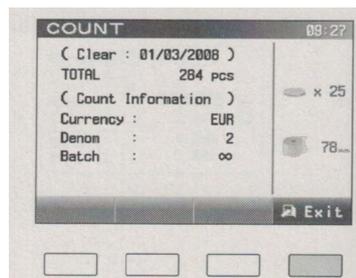
- El conteo empieza.
- La pantalla indica el resultado.



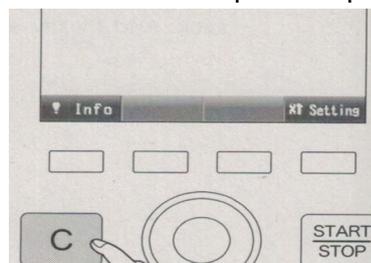
Pulse el botón F1 para indicar el resultado del conteo detallado.



Pulse el botón F4 para mostrar la pantalla de Modo Conteo.



Paso 8: Para completar el proceso, presione el botón C después de para la máquina.



OFICINA CENTRAL

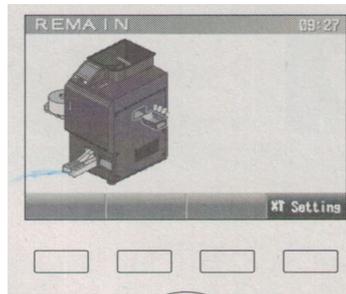
MECABAN,S.A
Pol. Ind. Ventorro del Cano
C/ El Escorial, 12
28925 Alcorcón (Madrid)

MECABAN, S.A.
Tlfonos: 91 547 84 83 /91 547 84 88
Fax: 91 548 44 88

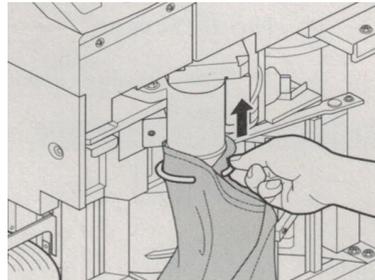
MECABAN, S.A.
Web: www.mecaban.com
Mail: ventas@mecaban.com



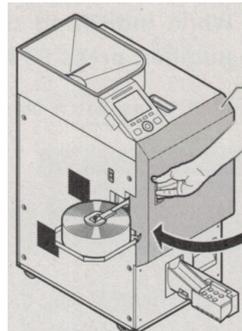
Paso 9: Cuando en la pantalla se indique REMAIN, retire las monedas del cajón siguiendo las instrucciones de la pantalla.



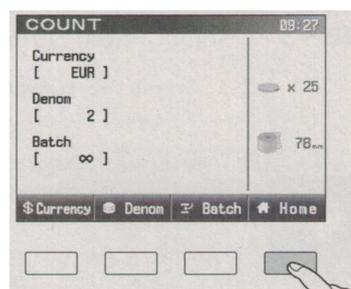
Paso 10: Retire el saco del conducto de conteo.



Paso 11: Cierre la puerta frontal.



Paso 12: Pulse F4 para volver a la pantalla de Inicio.

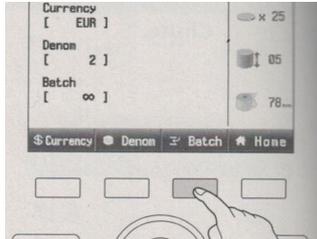




C) ESTABLECER O BORRAR NUMEROS DE PAROS EN LA CONFIGURACIÓN DE USUARIO

Paso 1: Pulse F3 para la pantalla de Modo Envolver o Modo Conteo.

- La pantalla indica el listado de números de paro.



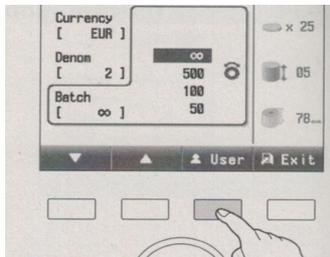
Paso 2: Mientras se indica el listado de números de paro pulse F3.

-Aparece la pantalla de configuración de usuario.



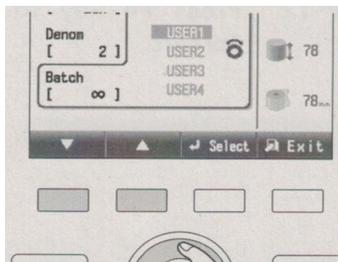
En el Modo Envolver, el número de paros significa el número de rollos.

En el Modo Conteo, el número de paros significa el número de monedas.



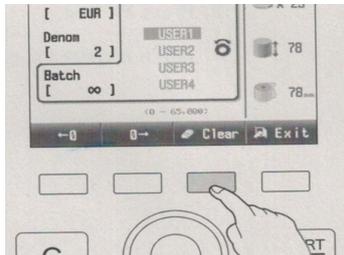
Paso 3: Seleccione el número de paro en la lista.

1. Mueva el cursor con el disco de marcado o el botón F1/F2.



2. Pulse el botón F3.

-El número parpadea.



Paso 4: Establezca el número de paros o bórrelo.

Establecer:

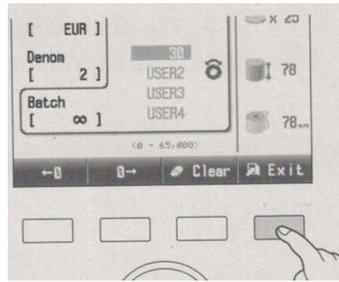
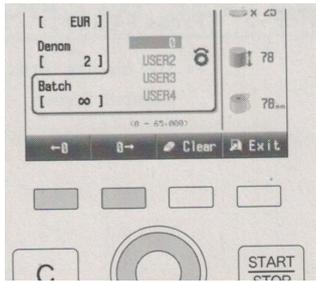
1. Poner un número con el disco marcador.
2. Cambie los dígitos con el botón F1.
3. Pulse el botón F4 para guardar el número.

OFICINA CENTRAL

MECABAN,S.A
Pol. Ind. Ventorro del Cano
C/ El Escorial, 12
28925 Alcorcón (Madrid)

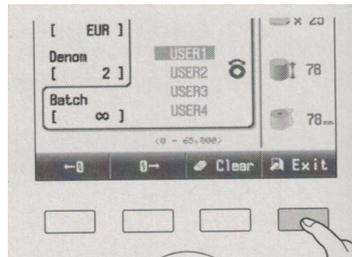
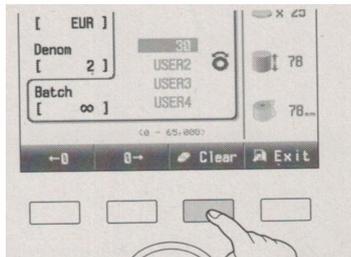
MECABAN, S.A.
Tlfños: 91 547 84 83 /91 547 84 88
Fax: 91 548 44 88

MECABAN, S.A.
Web: www.mecaban.com
Mail: ventas@mecaban.com



Borrar:

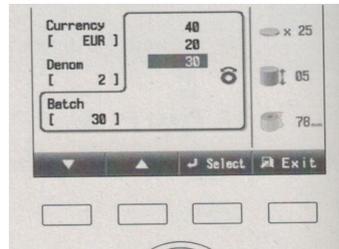
1. Pulse el botón F3 para poner el número a 0.
2. Pulse el botón F4 para borrar el número de paro.



- Disco marcador: Para introducir el número.
- Botón F1: Para añadir dígitos.
- Botón F2: Para borrar un dígito.

Paso 5: Pulse el botón F4.

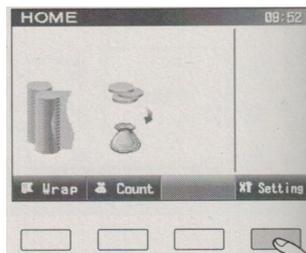
- La pantalla vuelve al listado de números de paro.
- El número de paro establecido por el usuario aparece al final del listado.



3.-DESCRIPCIÓN DE AJUSTES

3.1 AJUSTE DE PANTALLA:

Paso 1: Pulse el botón F4 desde la pantalla de inicio.
Aparece la pantalla de ajustes.



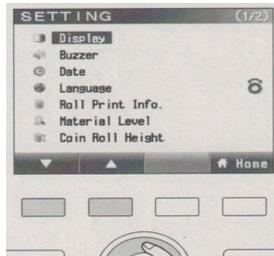


3.2 DISPLAY:

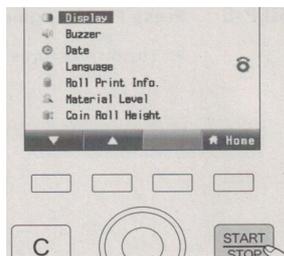
Paso 1: Entre en la pantalla de ajustes.

Paso 2: Seleccionar Display.

1-Seleccione Display con el disco marcador o el botón F1/F2.

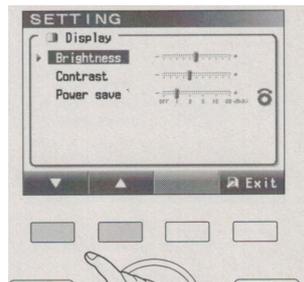


2-Pulse el botón de Empezar/ apagar para que aparezca la pantalla de ajustes.



Paso 3: Cambiar ajustes.

1. Seleccione el tema con el botón F1/F2.

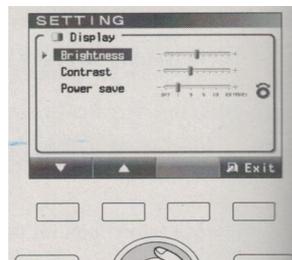


2. Cambie los ajustes con el disco marcador.

Brillo: cambia el brillo de la pantalla.

Contraste: cambia el contraste de la pantalla.

Ahorro de energía: El display cambia después de un tiempo.



OFICINA CENTRAL

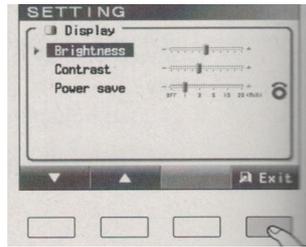
MECABAN,S.A
Pol. Ind. Ventorro del Cano
C/ El Escorial, 12
28925 Alcorcón (Madrid)

MECABAN, S.A.
Tlfnos: 91 547 84 83 /91 547 84 88
Fax: 91 548 44 88

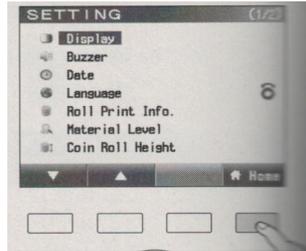
MECABAN, S.A.
Web: www.mecaban.com
Mail: ventas@mecaban.com



Paso 4: Pulse F4 para volver a la pantalla de ajustes.



Paso 5: Pulse F4 otra vez para volver a la pantalla de Inicio.



3.3 TIMBRE:

Paso 1: Entrar en la pantalla de ajustes.

Paso 2: Seleccionar Timbre.

1. Seleccionar con el disco marcador o el botón F1/F2.



2. Pulsar el botón Empezar/ Parar. En el display aparece la pantalla de ajustes.



Paso 3: Cambiar el ajuste.

1. Seleccionar el artículo con el botón F1/F2.
2. Cambiar el ajuste con el disco marcador.
Volumen: El volumen del timbre se puede cambiar moviendo el indicador.
Sonido de la rueda: Encender/ Apagar el sonido del disco marcador.
Sonido de alarma: Encender/ Apagar el sonido de la alarma.
Repetición de alarma: Cuando está encendida, el sonido de la alarma no para apagar la alarma.

OFICINA CENTRAL

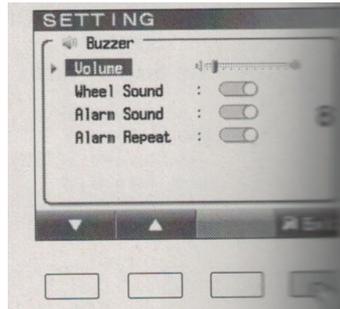
MECABAN,S.A
Pol. Ind. Ventorro del Cano
C/ El Escorial, 12
28925 Alcorcón (Madrid)

MECABAN, S.A.
Tlfnos: 91 547 84 83 /91 547 84 88
Fax: 91 548 44 88

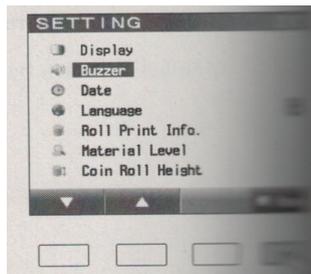
MECABAN, S.A.
Web: www.mecaban.com
Mail: ventas@mecaban.com



Paso 4: Pulse el botón F4.
El display vuelve a la pantalla de ajustes.



Paso 5: Pulse F4 de nuevo.
El display vuelve a la pantalla de inicio.



3.4 FECHA:

Paso 1: Entre en la pantalla de ajustes.

Paso 2: Seleccionar fecha

1. Seleccione la fecha con el disco marcador o el botón F1/F2.



2. Pulse el botón Empezar/ Parar.
En el display aparece la pantalla de ajustes.



OFICINA CENTRAL

MECABAN,S.A
Pol. Ind. Ventorro del Cano
C/ El Escorial, 12
28925 Alcorcón (Madrid)

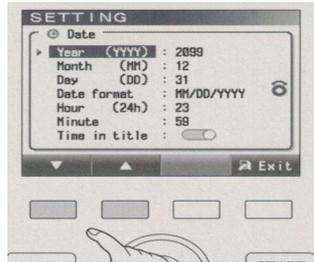
MECABAN, S.A.
Tlfnos: 91 547 84 83 /91 547 84 88
Fax: 91 548 44 88

MECABAN, S.A.
Web: www.mecaban.com
Mail: ventas@mecaban.com

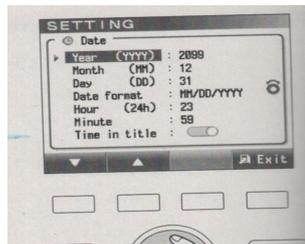


Paso 3: Cambiar el ajuste.

1. Seleccione el artículo con el botón F1/F2.

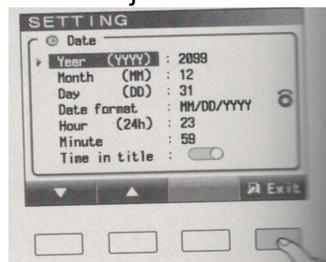


2. Cambie el ajuste con el disco marcador.
Hora en cabecera: Indica la hora en la cabecera de la pantalla.



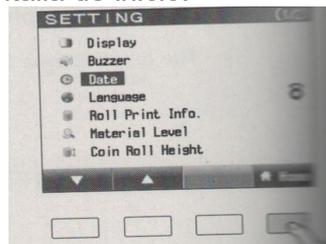
Paso 4: Pulse el botón F4.

El display vuelve a la pantalla de ajustes.



Paso 5: Pulse el botón F4 de nuevo.

El display vuelve a la pantalla de inicio.

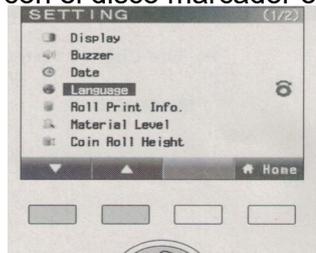


3.5 IDIOMA:

Paso 1: Entrar en la pantalla de ajustes.

Paso 2: Seleccionar el idioma.

1. Seleccione el idioma con el disco marcador o el botón F1/F2.



OFICINA CENTRAL

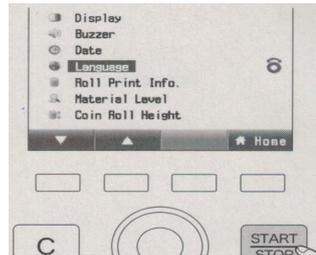
MECABAN,S.A
Pol. Ind. Ventorro del Cano
C/ El Escorial, 12
28925 Alcorcón (Madrid)

MECABAN, S.A.
Tlfonos: 91 547 84 83 /91 547 84 88
Fax: 91 548 44 88

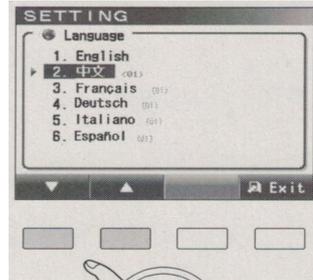
MECABAN, S.A.
Web: www.mecaban.com
Mail: ventas@mecaban.com



2. Pulse el botón Empezar/ Parar. En el display aparece la pantalla de ajustes.

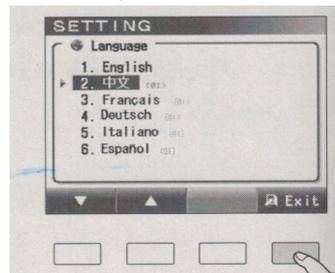


Paso 3: Seleccione el artículo con el botón F1/F2.



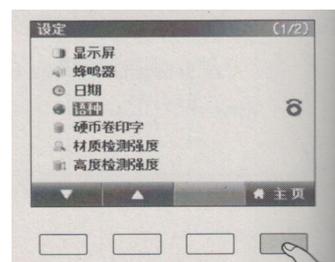
Paso 4: Pulse el botón F4.

El display vuelve a la pantalla de ajustes.



Paso 5: Pulse F4 de nuevo.

El display vuelve a la pantalla de inicio.



3.6 INFORMACIÓN DE LA IMPRESIÓN DEL ROLLO (OPCIONAL):

Paso 1: Entrar en la pantalla de ajustes.

Paso 2: Seleccionar información de la impresión del rollo.

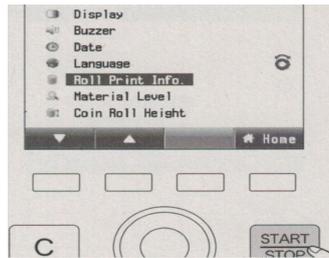
1. Seleccione Información de impresión del rollo con el disco marcador o el botón F1/F2.
2. Pulse el botón Empezar/ Parar.
En el display aparece la pantalla de ajustes.

OFICINA CENTRAL

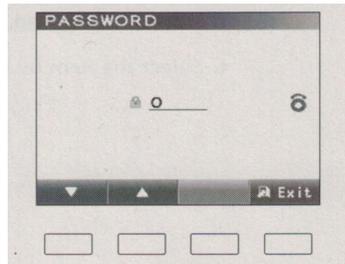
MECABAN,S.A
Pol. Ind. Ventorro del Cano
C/ El Escorial, 12
28925 Alcorcón (Madrid)

MECABAN, S.A.
Tlfonos: 91 547 84 83 /91 547 84 88
Fax: 91 548 44 88

MECABAN, S.A.
Web: www.mecaban.com
Mail: ventas@mecaban.com



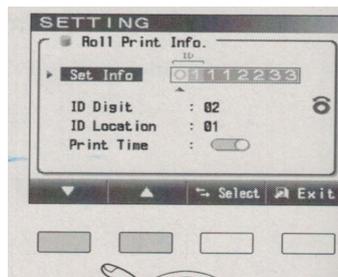
3. Cuando en el display aparezca la pantalla de Contraseña, introduzca la contraseña del administrador.



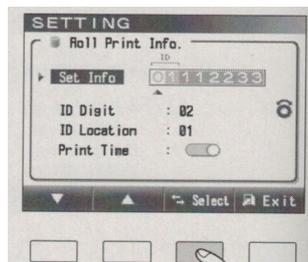
Paso 3: Cambiar ajustes.

Establecer información

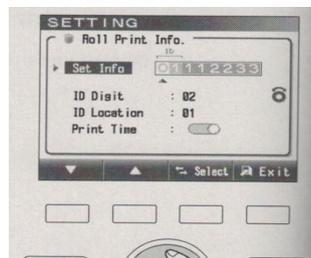
1. Seleccione "Establecer información" con el botón F1/F2.



2. Mueva  con el botón F3.



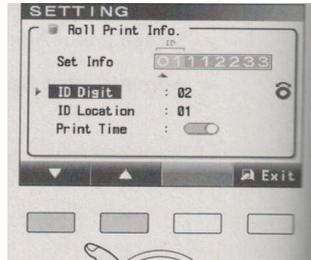
3. Cambie el ajuste con el disco marcador.



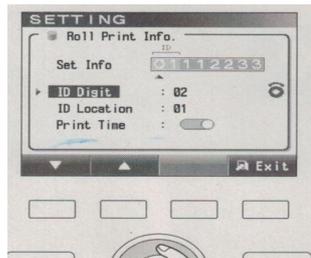


Dígito de identificación, localización de identificación, hora de impresión

1. Seleccionar el artículo con el botón F1/F2.

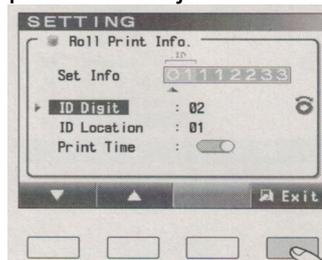


2. Cambiar los ajustes con el disco marcador.



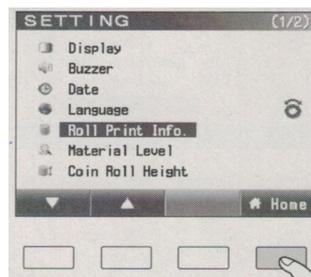
Paso 4: Pulse el botón F4.

En el display vuelve a la pantalla de ajustes.



Paso 5: Pulse el botón F4 de nuevo.

El display vuelve a la pantalla de inicio.



3.7 NIVEL DE MATERIAL (OPCIONAL):



- Esta función es opcional.
- No cambie los ajustes del nivel de material sin instrucciones de su distribuidor local. Sin esta instrucción, la máquina puede empezar a rechazar todas las monedas. Si fuera necesario, contacte con su distribuidor local.

OFICINA CENTRAL

MECABAN,S.A
Pol. Ind. Ventorro del Cano
C/ El Escorial, 12
28925 Alcorcón (Madrid)

MECABAN, S.A.
Tlfnos: 91 547 84 83 /91 547 84 88
Fax: 91 548 44 88

MECABAN, S.A.
Web: www.mecaban.com
Mail: ventas@mecaban.com

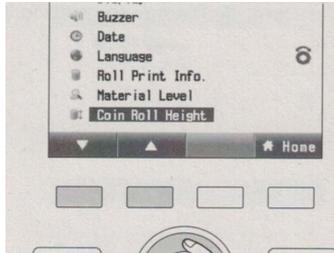


3.8 ALTURA DEL ROLLO DE MONEDAS:

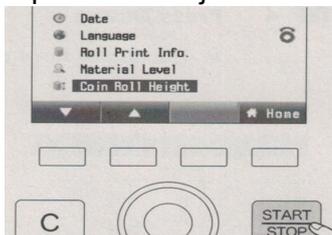
Paso 1: Entre en la pantalla de ajustes.

Paso 2: Seleccionar la altura del rollo de monedas.

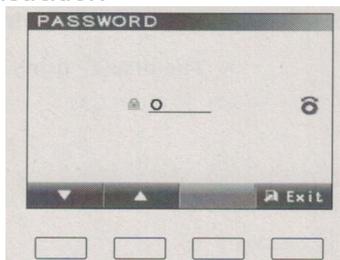
1. Seleccione la altura del rollo de monedas con el disco marcador o con el botón F1/F2.



2. Pulse el botón Empezar/ Parar.
En el display aparece la pantalla de ajustes.

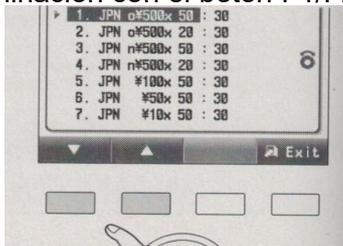


3. Cuando en el display aparezca la pantalla de Contraseña, introduzca la contraseña del administrador.

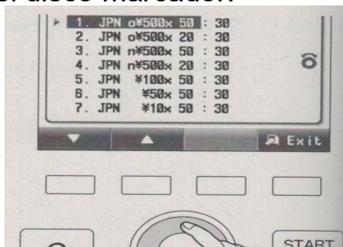


Paso 3: Seleccionar una denominación para cambiar el nivel de detección de altura del rollo de monedas.

1. Seleccione una denominación con el botón F1/F2.



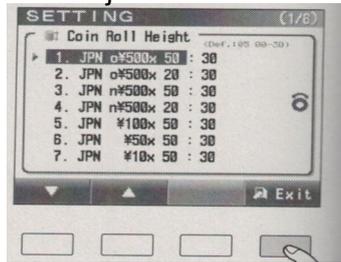
2. Cambie el ajuste con el disco marcador.





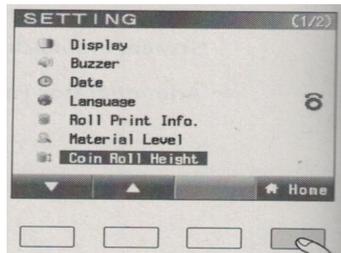
Paso 4: Pulse el botón F4.

El display vuelve a la pantalla de ajustes.



Paso 5: Pulse el botón F4 de nuevo.

El display vuelve a la pantalla de inicio.

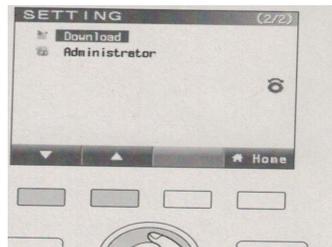


3.9 DESCARGA:

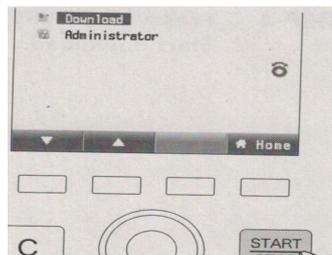
Paso 1: Entrar en la pantalla de ajustes.

Paso 2: Seleccionar Descargar

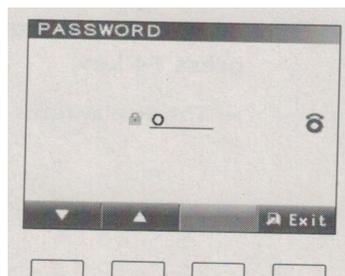
1. Seleccione "Descargar" con el disco marcador o con el botón F1/F2.



2. Pulse el botón Empezar/ Parar.



3. Cuando en el display aparezca la pantalla de Contraseña, introduzca la contraseña del administrador.



OFICINA CENTRAL

MECABAN,S.A
Pol. Ind. Ventorro del Cano
C/ El Escorial, 12
28925 Alcorcón (Madrid)

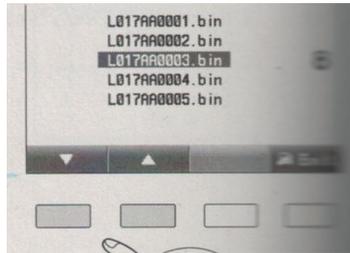
MECABAN, S.A.
Tlfnos: 91 547 84 83 /91 547 84 88
Fax: 91 548 44 88

MECABAN, S.A.
Web: www.mecaban.com
Mail: ventas@mecaban.com



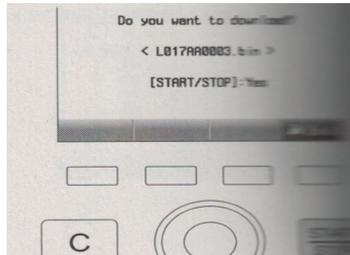
Paso 3: Seleccionar la información.

1. Selecciónelo con el botón F1/F2.

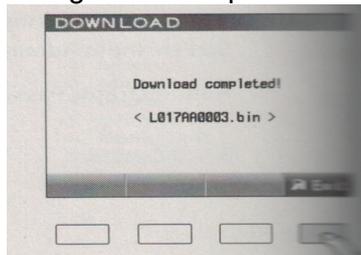


2. Pulse el botón Empezar/ Parar.

Paso 4: Pulse el botón Empezar/ Parar de nuevo para empezar a descargar.

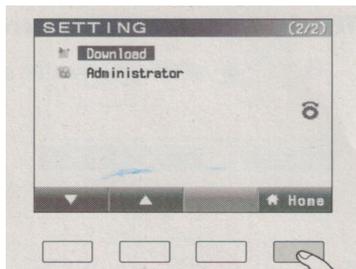


Paso 5: Después de completarse la descarga vuelva a pulsar el botón F4.



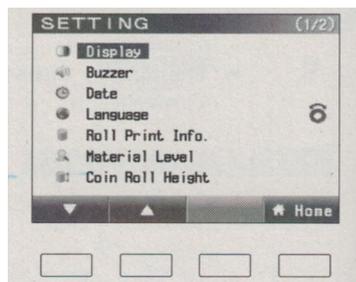
Paso 6: Pulse el botón F4.

El display vuelve a la pantalla de inicio.



3.10 ADMINISTRADOR:

Paso 1: Entrar en la pantalla de ajustes.



OFICINA CENTRAL

MECABAN,S.A
Pol. Ind. Ventorro del Cano
C/ El Escorial, 12
28925 Alcorcón (Madrid)

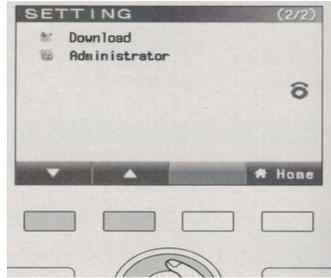
MECABAN, S.A.
Tlfonos: 91 547 84 83 /91 547 84 88
Fax: 91 548 44 88

MECABAN, S.A.
Web: www.mecaban.com
Mail: ventas@mecaban.com

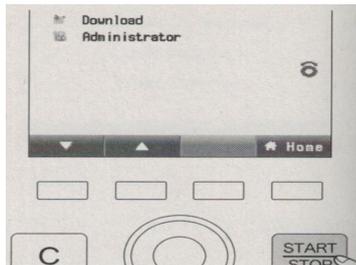


Paso 2: Seleccionar Administrador.

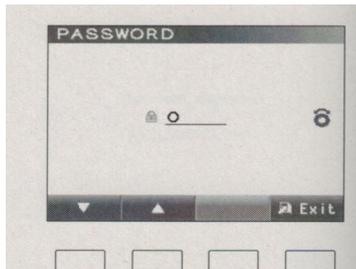
1. Seleccionar “administrador” con el disco marcador o el botón F1/F2



2. Pulsar el botón F1/F2.

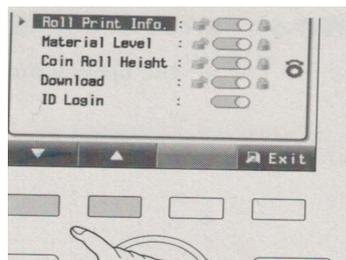


Paso 3: Introducir contraseña del administrador.



Paso 4: Ajustar la función de Administrador.

1. Seleccione el artículo con el botón F1/F2.



2. Cambie el ajuste con el disco marcador.
Información de impresión del rollo, Nivel de material, Altura del rollo de monedas, Descarga.

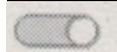


: Aparece pantalla de contraseña.



: No aparece pantalla de contraseña.

Identificación de Usuario:



: La pantalla de identificación de usuario aparece después de encenderse.

OFICINA CENTRAL

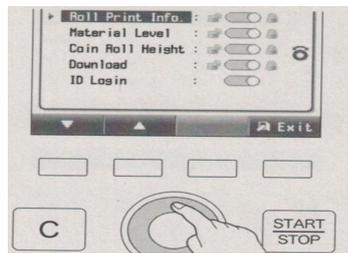
MECABAN,S.A
Pol. Ind. Ventorro del Cano
C/ El Escorial, 12
28925 Alcorcón (Madrid)

MECABAN, S.A.
Tlfnos: 91 547 84 83 /91 547 84 88
Fax: 91 548 44 88

MECABAN, S.A.
Web: www.mecaban.com
Mail: ventas@mecaban.com

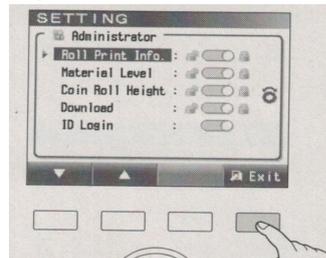


: La pantalla de identificación de usuario no aparece después de encenderse.



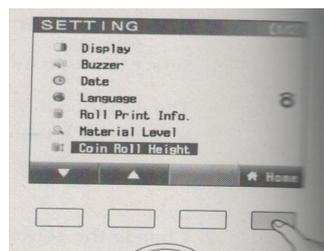
Paso 5: Pulse el botón F4.

El display vuelve a la pantalla de ajustes.



Paso 6: Pulse F4 de nuevo.

El display vuelve a la pantalla de Inicio.



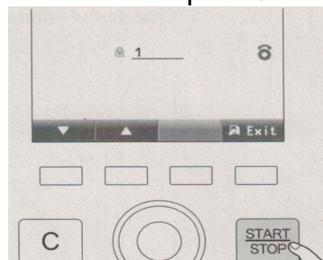
3.11 CONTRASEÑA DEL ADMINISTRADOR:

Si la función de ajustes está bloqueada por la contraseña del administrador, el display indica la pantalla de Contraseña.

Paso 1: Introduzca el número con el disco marcador o con el botón F1/F2.



Paso 2: Fije el número pulsando el botón Empezar/ Parar.



OFICINA CENTRAL

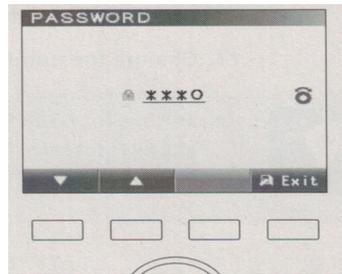
MECABAN,S.A
Pol. Ind. Ventorro del Cano
C/ El Escorial, 12
28925 Alcorcón (Madrid)

MECABAN, S.A.
Tlfnos: 91 547 84 83 /91 547 84 88
Fax: 91 548 44 88

MECABAN, S.A.
Web: www.mecaban.com
Mail: ventas@mecaban.com



Paso 3: Introduzca la contraseña repitiendo la operación arriba indicada.

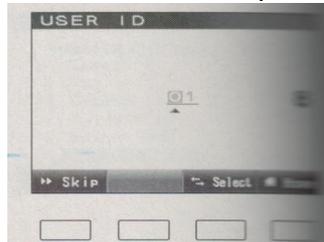


3.12 IDENTIFICACIÓN DEL USUARIO:

Paso 1: Cuando la contraseña se ha ajustado, en el display aparece la pantalla de Identificación de Usuario después de encenderse.

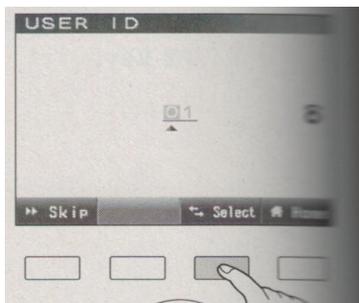


Es posible saltarse la Identificación de Usuario pulsando F1, el display volverá a la pantalla de inicio.



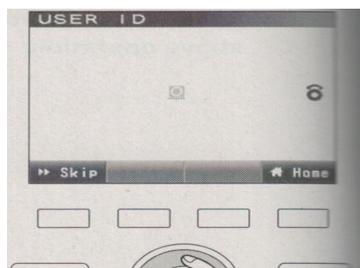
Paso 2: Introducción de la Identificación de Usuario.
Cuando la identificación de usuario tiene dos dígitos.

1. Mueva la marca  con el botón F3.
2. Cambie el número con el disco marcador.



Cuando la Identificación de Usuario tiene un dígito.

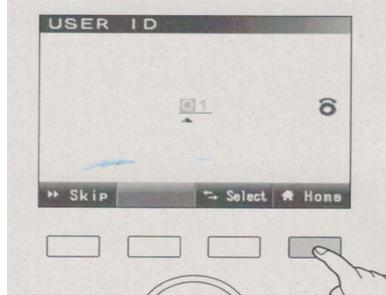
1. Cambiar el número con el disco marcador.





Paso 3: Pulse el botón F4.

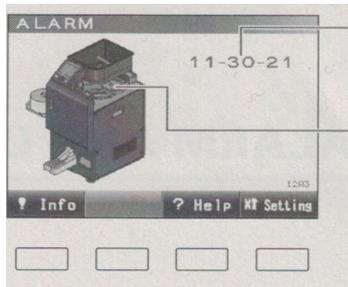
Se graba la Identificación de Usuario y el display vuelve a la pantalla de inicio.



4.- ALARMAS Y CUIDADO DIARIO

4.1 DESCRIPCIÓN DE ALARMA:

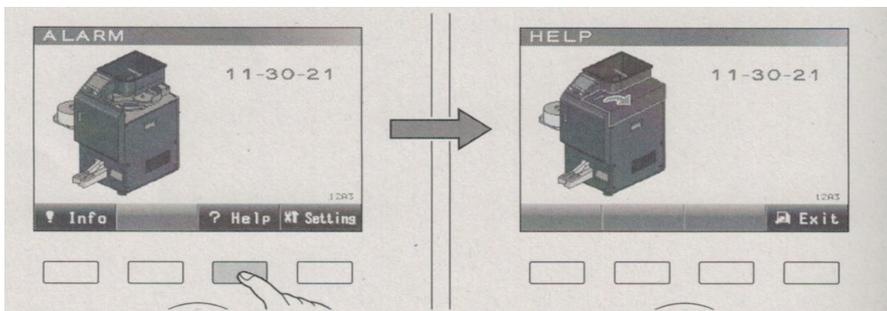
- En el caso que anormal le suceda a la máquina en el display aparece la pantalla de alarma.



Código de alarma

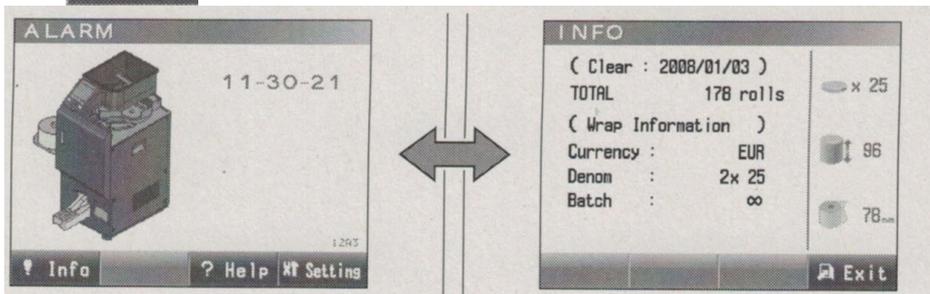
Localización del problema

- Pulse el botón **? Help** para que el display le indique como quitar la alarma. Siga las instrucciones para quitar la alarma.



- Cuando la Alarma aparece durante la operación de envolver o contar, aparece en la pantalla.

Pulse **! Info** para que aparezca la información detallada de la alarma.



OFICINA CENTRAL

MECABAN,S.A
Pol. Ind. Ventorro del Cano
C/ El Escorial, 12
28925 Alcorcón (Madrid)

MECABAN, S.A.
Tlfonos: 91 547 84 83 /91 547 84 88
Fax: 91 548 44 88

MECABAN, S.A.
Web: www.mecaban.com
Mail: ventas@mecaban.com

**4.2 COMO QUITAR ALARMA:**

Código de Error	Descripción de la Alarma	Como quitar la Alarma
01-00-00	La puerta de arriba no está bien cerrada.	1. Cerrar la puerta de arriba.
02-00-**	La puerta frontal no está bien cerrada.	1. Cerrar la puerta frontal.
06-00-00	El Cajón de Rechazo no está bien cerrado.	1. Ajuste el cajón de rechazo.
06-01-00	El Cajón de Rechazo está lleno.	1. Retire las monedas del cajón de rechazo. 2. Ajuste el cajón de rechazo.
07-01-00	El Conducto de conteo está lleno.	1. Asegúrese que el conducto no está bloqueado con monedas. 2. Si está bloqueado, inserte un palo desde arriba del conducto y ponga las monedas en el saco. Si el saco está torcido, quite la torcedura.
10-30-11	Atasco de monedas en la mesa auxiliar	1. Asegúrese que no hay monedas deformadas u objetos extraños en la mesa. 2. Pulse el botón C.
11-30-2*	Atasco de monedas en la mesa de monedas	1. Abra la puerta superior. 2. Asegúrese que no hay monedas deformadas u objetos extraños en la mesa. 3. Cierre la puerta.
30-**-** 31-**-** 32-**-** 33-**-**	Atasco de monedas en el tramo de clasificación.	1. Abra la puerta superior. 2. Abra la unidad de alimentación. 3. Retire las monedas del tramo de clasificación. 4. Cierre la unidad de alimentación. 5. Cierre la puerta superior.
31-00-00	El cajón de clasificación no está bien ajustado.	1. Ajuste el cajón de clasificación.
31-01-00	El cajón de clasificación está lleno.	1. Retire las monedas del cajón de clasificación. 2. Ajuste el cajón de clasificación.
33-50-**	Error en la Detección de Material	1. Pulse el botón C para reiniciar. Apague y encienda el interruptor. Si la alarma no se apaga, apague el interruptor y contacte con su distribuidor.
40-**-**	Error en el conducto de conteo.	1. Abra la puerta superior y frontal. 2. Asegúrese de que no hay ninguna moneda en el conducto de conteo. Retire las monedas si hubiera alguna. 3. Cierre la puerta superior y frontal.

OFICINA CENTRAL

MECABAN,S.A
Pol. Ind. Ventorro del Cano
C/ El Escorial, 12
28925 Alcorcón (Madrid)

MECABAN, S.A.
Tlfonos: 91 547 84 83 /91 547 84 88
Fax: 91 548 44 88

MECABAN, S.A.
Web: www.mecaban.com
Mail: ventas@mecaban.com



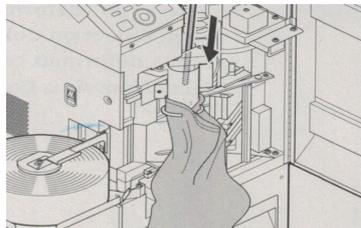
50-**-**	Error en la sección de apilado.	<ol style="list-style-type: none">1. Abra la puerta superior y frontal.2. Asegúrese de que no hay ninguna moneda en la sección de apilado. Retire las monedas si hubiera alguna.3. Cierre la puerta superior y frontal.
60-**-** 70-**-** 71-**-** 80-**-**	Compruebe la sección de envoltura.	<ol style="list-style-type: none">1. Abra la puerta frontal.2. Asegúrese de que no hay ninguna moneda en la sección de envoltura. Retire las monedas si hubiera alguna.3. Cierre la puerta frontal.
81-00-60 82-00-00	Error en el juego de rollo de papel	<ol style="list-style-type: none">1. Abra la puerta frontal.2. Ponga un rollo de papel en el brazo de soporte.3. Cierre la puerta frontal.
90-30-10 91-**-**	Atasco de monedas en el conducto del rollo.	<ol style="list-style-type: none">1. Asegúrese de que no hay monedas en el conducto de rollos. Retire las monedas si las hubiera.2. Pulse el botón C.
F0-**-**	Error en el principal sistema de control.	<ol style="list-style-type: none">1. Apague el interruptor y contacte con su distribuidor.
F1-**-**	Error en el alimentador.	<ol style="list-style-type: none">1. Apague el interruptor y contacte con su distribuidor.
F8-F8-51	Error en el sistema de comunicación.	<ol style="list-style-type: none">1. Apague el interruptor y contacte con su distribuidor.
F8-F8-52	Error en el sistema de detección de material.	<ol style="list-style-type: none">1. Pulse el botón C para reiniciar. Si no se apaga la alarma, apague el interruptor y póngase en contacto con su distribuidor.

4.3 COMPROBACIÓN DEL CONDUCTO DE CONTEO:

Paso 1. Compruebe que el conducto de conteo no esté bloqueado por monedas.

Si estuviera bloqueado, inserte un palo desde arriba por el conducto y eche las monedas en el saco.

En el caso que el saco esté torcido, quite la torcedura.



Paso 2: Pulse el botón C.

La alarma se apaga después de completarse la acción de reinicio.



OFICINA CENTRAL

MECABAN, S.A.
Pol. Ind. Ventorro del Cano
C/ El Escorial, 12
28925 Alcorcón (Madrid)

MECABAN, S.A.
Tlfonos: 91 547 84 83 / 91 547 84 88
Fax: 91 548 44 88

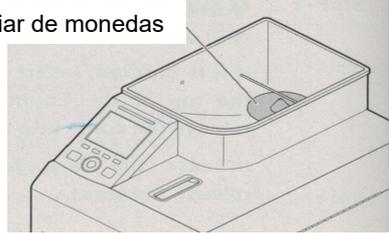
MECABAN, S.A.
Web: www.mecaban.com
Mail: ventas@mecaban.com



4.4 COMPROBACIÓN DE HOPPER:

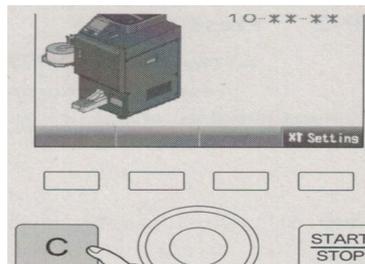
Paso 1: Asegúrese que no haya monedas deformadas u objetos extraños. Si las hubiera retírelas.

Mesa auxiliar de monedas



Paso 2: Pulse el botón C.

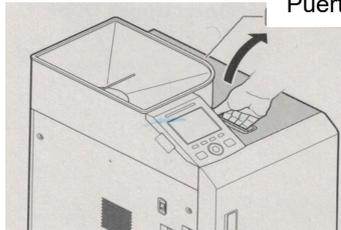
La alarma se apaga después de completarse la acción de reinicio.



4.5 COMPROBACIÓN PLATO ALIMENTADOR:

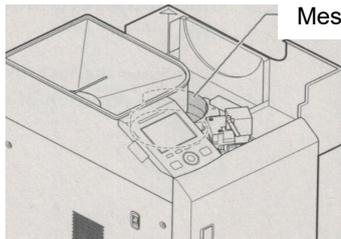
Paso 1: Abra la puerta superior.

Puerta superior



Paso 2: Asegúrese que no haya monedas deformadas u objetos extraños. Si las hubiera retírelas.

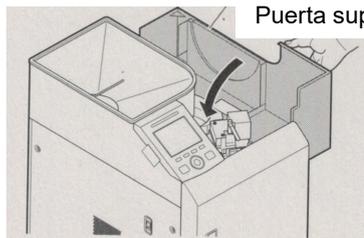
Mesa de monedas



Paso 3: Cierre la puerta superior.

Cuando se cierra la puerta la acción de reinicio empieza automáticamente.
La alarma se paga después de la acción de reinicio.

Puerta superior



OFICINA CENTRAL

MECABAN,S.A
Pol. Ind. Ventorro del Cano
C/ El Escorial, 12
28925 Alcorcón (Madrid)

MECABAN, S.A.
Tlfnos: 91 547 84 83 /91 547 84 88
Fax: 91 548 44 88

MECABAN, S.A.
Web: www.mecaban.com
Mail: ventas@mecaban.com

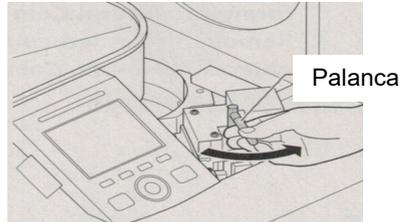


4.6 COMPROBACIÓN DE GUIA DE CLASIFICACIÓN:

Paso 1: Abra la puerta superior.

Paso 2: Desbloquear la palanca y abrir la unidad de alimentación.

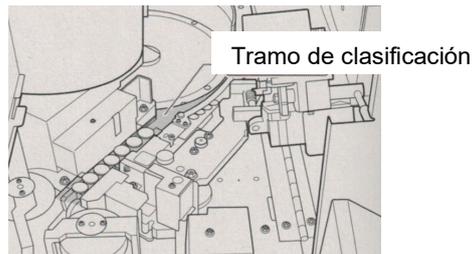
1. Retire el bloqueo moviendo la palanca en dirección de la flecha.



2. Sostenga la palanca y abra la Unidad de Alimentación.



Paso 3: Retire las monedas del tramo de clasificación.



Paso 4: Cerrar la unidad de alimentación y bloquearla.

1. Sostenga la palanca y cierre la Unidad de Alimentación.



2. Bloquee la Unidad de Alimentación moviendo la palanca en la dirección de la flecha.



OFICINA CENTRAL

MECABAN,S.A
Pol. Ind. Ventorro del Cano
C/ El Escorial, 12
28925 Alcorcón (Madrid)

MECABAN, S.A.
Tlfnos: 91 547 84 83 /91 547 84 88
Fax: 91 548 44 88

MECABAN, S.A.
Web: www.mecaban.com
Mail: ventas@mecaban.com



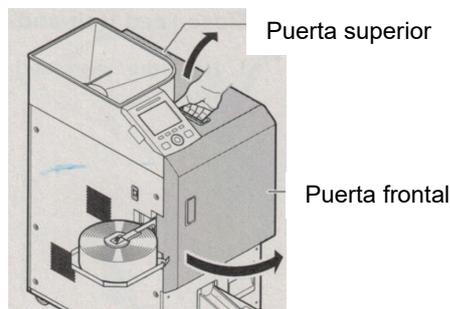
Paso 5: Cierre la puerta superior.

Cuando se cierra la puerta la acción de reinicio empieza automáticamente.
La alarma se paga después de la acción de reinicio.

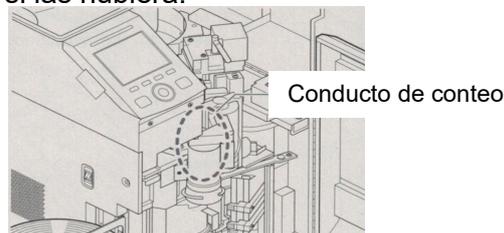


4.7 COMPROBACIÓN DE LA SECCIÓN DE CONTEO:

Paso 1: Abra la puerta superior y la puerta frontal.

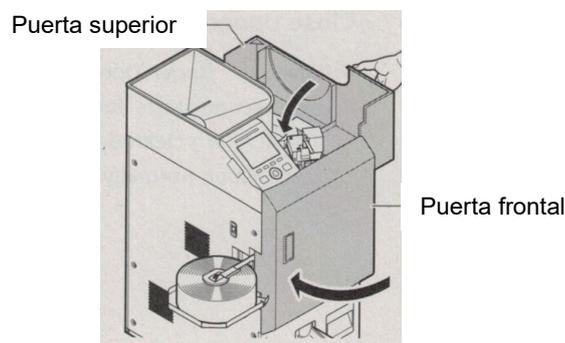


Paso 2: Asegúrese que no hay monedas en el conducto de conteo.
Retire las monedas si las hubiera.



Paso 3: Cierre la puerta superior y frontal.

Cuando se cierra las puertas la acción de reinicio empieza automáticamente.
La alarma se paga después de la acción de reinicio.



4.8 COMPROBACIÓN DE LA SECCIÓN DE APILADO:

Paso 1: Abra la puerta superior y frontal.

OFICINA CENTRAL

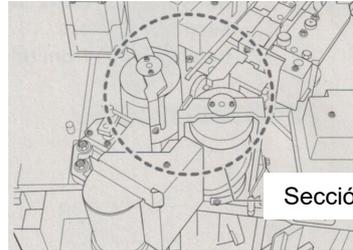
MECABAN,S.A
Pol. Ind. Ventorro del Cano
C/ El Escorial, 12
28925 Alcorcón (Madrid)

MECABAN, S.A.
Tlfnos: 91 547 84 83 /91 547 84 88
Fax: 91 548 44 88

MECABAN, S.A.
Web: www.mecaban.com
Mail: ventas@mecaban.com



Paso 2: Asegúrese que no haya monedas en la Unidad de Apilado.
Si las hubiera retírelas.



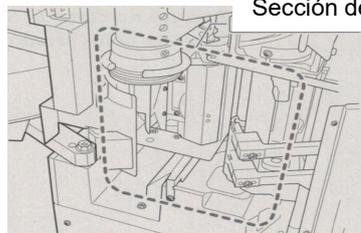
Sección de apilado

Paso 3: Cierre la puerta superior y frontal.
Cuando se cierra las puertas la acción de reinicio empieza automáticamente.
La alarma se paga después de la acción de reinicio.

4.9 COMPROBACIÓN DE LA SECCIÓN DE ENVOLTURA:

Paso 1: Abra la puerta superior y frontal.

Paso 2: Asegúrese que no haya monedas en la Sección de envoltura.
Si las hubiera retírelas.

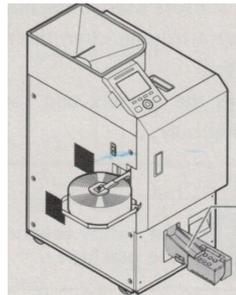


Sección de envoltura

Paso 3: Cierre la puerta superior y frontal.
Cuando se cierra las puertas la acción de reinicio empieza automáticamente.
La alarma se paga después de la acción de reinicio.

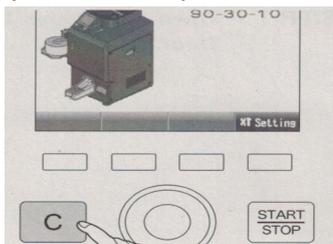
4.10 COMPROBACIÓN DEL CONDUCTO DEL ROLLO:

Paso 1: Asegúrese que no haya monedas en el conducto del rollo.
Retire monedas deformadas u objetos extraños de esta sección.



Conducto del rollo

Paso 2: Pulse el botón C.
La alarma se apagará después de completarse la acción de reinicio.



OFICINA CENTRAL

MECABAN,S.A
Pol. Ind. Ventorro del Cano
C/ El Escorial, 12
28925 Alcorcón (Madrid)

MECABAN, S.A.
Tlfnos: 91 547 84 83 /91 547 84 88
Fax: 91 548 44 88

MECABAN, S.A.
Web: www.mecaban.com
Mail: ventas@mecaban.com



4.11 LIMPIEZA DE SENSORES:

Los sensores se ensucian del uso diario. La máquina puede dar problemas en la operación si no se limpian los sensores.

Limpie los sensores y retire el polvo acumulado en la máquina periódicamente.



Por razones de seguridad apague el interruptor antes de limpiar en el interior de la máquina.

Paso 1: Abra la puerta superior y frontal.

Paso 2: Desbloquear la palanca y abrir la sección de alimentación.

1. Retire el bloqueo moviendo la palanca en dirección a la flecha.



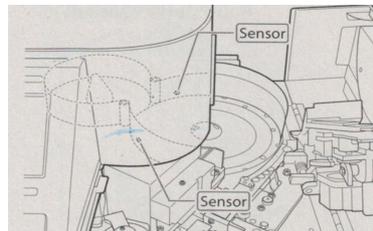
2. Sostenga la palanca y abra la unidad de alimentación.



Paso 3: Limpieza de sensores.

Sensor de la mesa de monedas

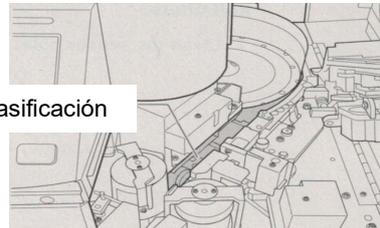
1. Limpie el agujero del sensor.



Sensor del tramo de clasificación

1. Retire el polvo y suciedad del tramo de clasificación.

Tramo de clasificación



OFICINA CENTRAL

MECABAN,S.A
Pol. Ind. Ventorro del Cano
C/ El Escorial, 12
28925 Alcorcón (Madrid)

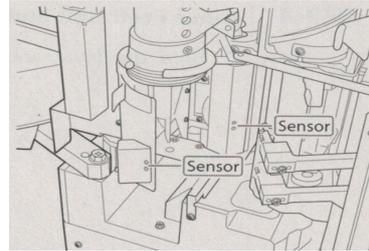
MECABAN, S.A.
Tlfnos: 91 547 84 83 /91 547 84 88
Fax: 91 548 44 88

MECABAN, S.A.
Web: www.mecaban.com
Mail: ventas@mecaban.com



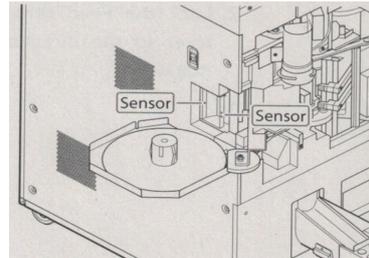
Caja de rodillos

1. Limpie el agujero del sensor.



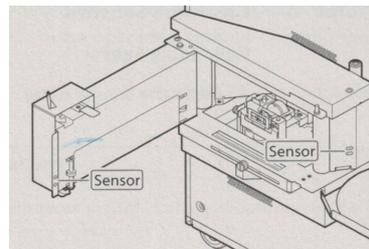
Sección de inserción de papel

1. Limpie el agujero del sensor.



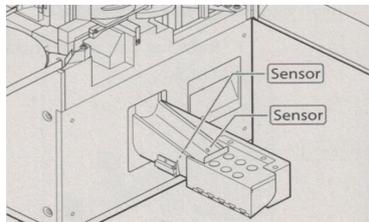
Impresora del rollo (opcional)

1. Limpie el agujero del sensor.



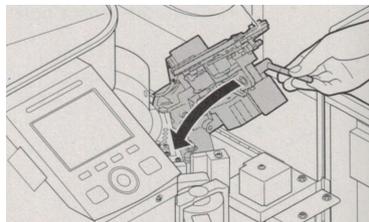
Conducto del rollo

1. Limpie el agujero del sensor.



Paso 4: Cerrar Unidad de alimentación y bloquear.

1. Sostenga la palanca y cierre la unidad de alimentación.



OFICINA CENTRAL

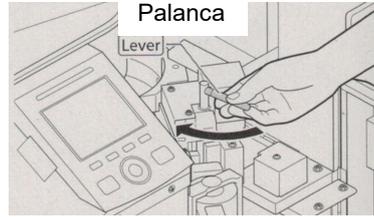
MECABAN,S.A
Pol. Ind. Ventorro del Cano
C/ El Escorial, 12
28925 Alcorcón (Madrid)

MECABAN, S.A.
Tlfnos: 91 547 84 83 /91 547 84 88
Fax: 91 548 44 88

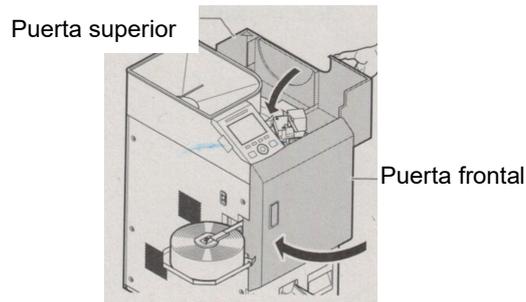
MECABAN, S.A.
Web: www.mecaban.com
Mail: ventas@mecaban.com



2. Bloquee la unidad de alimentación moviendo la palanca en dirección a la flecha.



Paso 5: Cierre la puerta superior y frontal.



4.12 LIMPIEZA DEL CAJÓN DEL POLVO:

Paso 1: Saque el cajón del polvo y limpie el polvo y la suciedad del cajón.



Paso 2: Devuelva el cajón a su posición original.

